ふるさと栄誉賞

Hometown Honor Awards

萩原 美樹子さん

Mikiko Hagiwara

本市出身の萩原美樹子さんは、元全日本バスケットボールの代表選手。日本リーグでも最優秀選手賞、得点王を受賞するなど、日本のバスケットボール界のリーダー的存在として活躍し、WNBA（米女子バスケットボールリーグ）に日本人で初めて参加。市民に明るい希望と活力を与えた功績により、2019年に初のふるさと栄誉賞受賞者に選ばれました。

Born and bred in Fukushima City, Mikiko Hagiwara achieved national fame as a representative of the Japanese national basketball team. She played a leading role in Japan's national basketball league, receiving the league's Top Player Award, Leading Points Scorer Award and MVP Award among others. She was also the first Japanese player to play in the Women's National Basketball Association (WNBA) league in the U.S.A. To honor her outstanding achievements in giving hope and vitality to the citizens, Fukushima City presented Hagiwara with the first Hometown Honor Award in 1999.

（故）秋山 庄太郎さん

The late Shotaro Akiyama

日本を代表する写真家、秋山庄太郎さんは、1975年からほぼ毎年、市内渡利にある花見山を訪れ、「福島には桃源郷がある」という言葉とともにその美しさや福島市を紹介し続けてきました。その結果、花の名所として全国的に知れ渡った花見山には毎年約20万人の観光客が訪れるまでになりました。本市のPRに大きく貢献された功績により、2001年に2人目のふるさと栄誉賞受賞者となりました。2003年1月逝去。

Shotaro Akiyama was one of Japan's leading photographers. He visited Hanamiyama, located in Watari, Fukushima City, almost every year since 1975. He featured the beauty of The City in his works, and was quoted as saying, "There is a Shangri-La in Fukushima." As a result of this publicity, Hanamiyama has become well known nationwide for its flowers, and receives about 200,000 visitors every year. In honor of his tremendous contribution to Fukushima City, Akiyama was the second person to be presented with the Hometown Honor Award in 2001. He passed away in January, 2003.

（故）阿部 一郎さん

The late Ichiro Abe

「花見山公園」の園主阿部一郎さんは、父親の代から整備した個人所有の公園を、1959年から現在まで約60年の長きにわたり無料で開放。今では花見山は、全国各地はもとより海外からも多くの観光客が訪れる観光名所となりました。本市の魅力を国内外に広く知らしめ観光振興に尽力されたほか、市民に明るい希望と活力を与えることに大きく貢献された功績により、2007年に3人目のふるさと栄誉賞受賞者に選ばれました。2013年9月逝去。

Ichiro Abe, the owner of Hanamiyama Park which was established by his father, has opened his privately-owned park to the general public free of charge since 1959, a period of more than sixty years. Today, Hanamiyama Park is a famous attraction visited by tourists from both within Japan and overseas.

Ichiro Abe was the third person selected to receive a Hometown Honor Award in 2007. He was chosen not only for his devoted efforts in boosting tourism by making the appeal of Fukushima City known both nationally and internationally, but also for his great contribution in bringing hope and vitality to the citizens of Fukushima. He passed away in September, 2013.

室屋 義秀さん Yoshihide Muroya

レッドブル・エアレース・パイロット
（福島市在住）

1973年1月27日生まれ。2003年「NPOふくしま飛行協会」を設立。「ふくしまスカイパーク」を拠点に国内のみならず海外でも活躍。2015年レッドブル・エアレース千葉大会で日本人初優勝、2016年アジア人初のレッドブル・エアレース年間総合優勝を飾る。2015年福島市ももりん大使就任、2018年福島市ふるさと栄誉賞受賞。

Currently living in Fukushima

Born January 27th 1973, Muroya Yoshihide is a pilot based at 'Fukushima Sky Park'. In 2003 he established the 'NPO Fukushima Flying Association' and is active not only domestically but also on the world stage. In 2016 he became the first Japanese winner of the Chiba Red Bull Air Ace Competition, and in the following year became the first Asian winner of the Red Bull Air Ace World Champion. Yoshihide was designated a Fukushima City Momorin Ambassador in 2015 and in 2018 received the Fukushima City Hometown Honor Award.

実・湧・満・彩 ふくしまエール大使

Fruit, Onsen, Cuisine, and Nature Ambassadors of Fukushima's Cheer

佐藤 B作さん B-saku Sato

俳優（福島市飯坂町出身）

1949年2月13日生まれ。1973年劇団「東京ヴォードヴィルショー」結成。演劇、テレビドラマ、バラエティー番組などで活躍。2015年3月7・8日に新作喜劇「田茂神家の一族」を福島テルサで公演。2015年福島市ももりん大使就任。

Actor (Born and raised in Iizaka Town, Fukushima City)

Born on February 13, 1949, B-saku Sato formed a theatrical group "Tokyo Vaudeville Show" in 1973. He has actively performed in a variety of fields like theaters, TV dramas, and variety shows in addition to his performance of comedy, "Tamogamike no Ichizoku"(The Tamogami clan) at the Fukushima Terrsa on the 7th and 8th of March, 2015.He was designated a Fukushima City Momorin Ambassador in 2015.

大波三兄弟

The Three Onami Brothers

福島市出身の大相撲力士で、兄弟力士として角界を盛り上げ、本名の姓から「大波三兄弟」と呼ばれています。

Sumo wrestlers from Fukushima City who have enlivened the sumo world. They are known as the "Three Onami Brothers", after their real surname.

若隆景　渥関

Wakatakakage Atsushi

1999年12月6日生まれ
関脇

幕内優勝	2022年3月場所
新三役	2021年7月場所
新入幕	2019年11月場所
新十両	2018年5月場所
初土俵	2017年3月場所

若元春　港関

Wakamotoharu Minato

1993年10月5日生まれ
小結

新三役	2023年1月場所
新入幕	2022年1月場所
新十両	2019年3月場所
初土俵	2011年11月場所

若隆元　渡さん

Wakatakamoto Wataru

1991年12月29日生まれ
幕下二十枚目

初土俵	2009年11月場所

※写真提供：大波政志さん
※すべて2023年2月27日現在の情報。
※実・湧・満・彩　ふくしまエール大使とは、福島市ゆかりの著名人に大使を委嘱し、自身の活動の中で本市の魅力を国内外に発信していただくものです。福島市ももりん大使から名称変更。

友好都市 Friendship City　荒川区

（東京都／2016年2月26日締結）

■区制施行／1932年10月1日　■面　積／10.16㎢
■人　口／216,900人　（2023年1月1日現在）
■木・花／サクラ・ツツジ

2016年2月26日、本市初の都市間協定となる友好都市協定を締結。戦時中に本市で荒川区の集団学童疎開を2,786人受け入れた縁があります。東日本大震災に本市が被災した際は、物心両面にわたり多大なる支援を受けました。

都電荒川線沿線のバラ

During the war, Fukushima City accepted 2,786 evacuated school children from Arakawa Ward. When our city was hit by the Great East Japan Earthquake, we received tremendous support in return, both material and moral. On February 26, 2016, a friendship city agreement was signed, the first city-to-city agreement in our city.

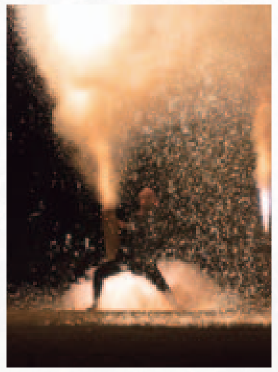
パートナーシティ Partner City　豊橋市

（愛知県／2023年2月9日締結）

■区制施行／1906年8月1日　■面　積／261.91㎢
■人　口／370,761人　（2023年1月1日現在）
■木・花／クスノキ・ツツジ

古関裕而・金子夫妻の縁で交流を深め、お互いの伝統文化を生かした交流や、民間事業者による経済交流を通じて信頼関係を築きました。2023年2月9日にパートナーシティ協定を締結。

Koseki Yuji and his wife Kaneko fostered a relationship between Fukushima City and Toyohashi City. This relationship has been deepened through exchanges utilizing each cities traditional culture, alongside economic exchanges through private businesses. A partner city agreement was signed on February 9, 2023.



豊橋市発祥の手筒花火